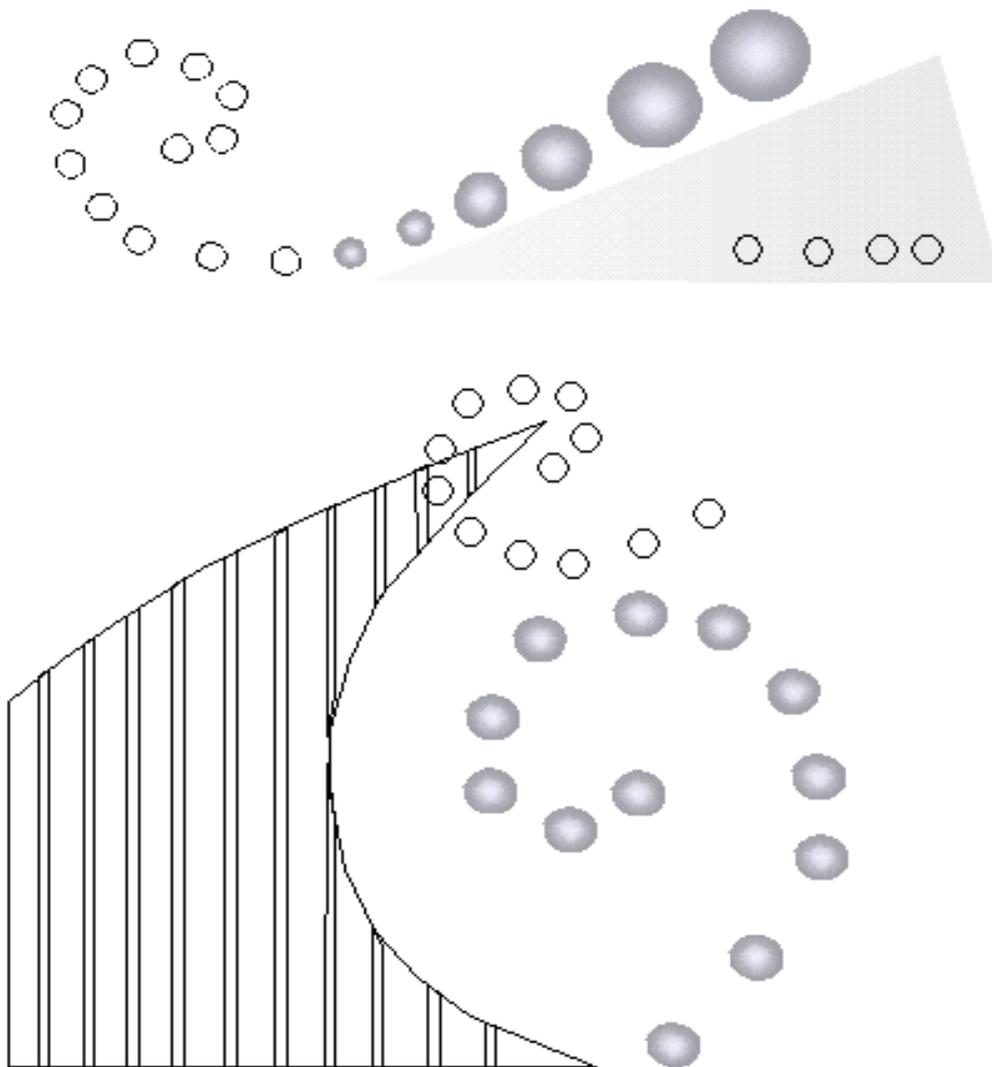


Router Monopuerto AR1061 ADSL2+ Manual de Usuario



TECOM Copyright, 2007
© All Rights Reserved,
M/C: TDSL-1061AR-UM
DC: 960910B-2

Declaración FCC

Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia, y no instalada y utilizada de acuerdo con las instrucciones de este manual, puede causar interferencias a las comunicaciones de radio. Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un equipo Clase B según lo contenido en la Subparte J de la Parte 15 de las reglas FCC, las cuales están diseñadas para proveer de una protección razonable contra las interferencias de radio cuando opere en un entorno comercial. Si se opera con este equipo en un área residencial, es probable que se cause interferencia, en cuyo caso se le requerirá al usuario, por su propio riesgo, que tome las medidas necesarias para corregir la interfaz

Declaración de Conformidad CE

Este equipo cumple con los requerimientos relativos a la compatibilidad electromagnética, EN55022 Clase B para ITE y EN 50082-1. Esto satisface los requerimientos de protección esenciales de la European Council Directive 89/336/EEC en la aproximación de las leyes de los Miembros Estados relativos a la compatibilidad electromagnética.

Marcas

Windows 98/2000/XT/NT™ e Internet Explorer™ está registradas como marcas de Microsoft Corporation. Cualquier otra compañía, nombres y marcas de producto, tales como Netscape Navigator™ son marcas o marcas registradas de sus respectivos dueños.



WARNING!

1. Lea todas las instrucciones cuidadosamente antes de conectar el equipo a su fuente de alimentación.
2. Para reducir el riesgo de shock eléctrico, no le quite la tapa ni trate de desmontarlo. Abrirlo o quitarle la tapa puede exponerlo a niveles peligrosos de voltaje. Del mismo modo, montarlo de manera incorrecta puede causar shock eléctrico con el uso del dispositivo.
3. No exponga este dispositivo al fuego, luz directa del Sol o calor excesivo.
4. No exponga este equipo a la lluvia o humedad y no permita que entre en contacto con el agua.
5. No instale este dispositivo en un entorno en el que sea probable que haya RIESGO DE IMPACTO.
6. Usted puede limpiar este dispositivo utilizando un paño fino. Nunca use disolventes (tales como tricloroetileno o acetona), que pueden dañar la superficie de plástico. Nunca use sprays ni cualquier otro producto limpiador.
7. Tenga cuidado de no rayar la superficie de plástico.
8. El dispositivo está diseñado para trabajar en temperaturas entre 5°C y 40°C.
9. El dispositivo debe estar instalado al menos a 1 metro de equipos de radio frecuencia, tales como TVs, radios, hi-fi o video (que pueden radiar campos electromagnéticos).
10. No conecte el puerto Ethernet a ninguna otra red que no sea Ethernet.
11. No intente actualizar este equipo en un entorno con inestabilidades eléctricas. Esto podría causar problemas inesperados.
12. No trabaje con el sistema o conecte/desconecte cables durante tormentas eléctricas.
13. Los niños no son conscientes de los riesgos de las aplicaciones eléctricas. Por tanto, mantenga el dispositivo solo bajo supervisión de adultos o fuera del alcance de los niños.
14. Ninguna reparación debe ser llevada a cabo por el usuario final, si experimenta problemas con el equipo, por reparación o información acerca de la garantía, por favor contacte con su proveedor.

Contenidos

1	Introducción	4
2	Visión General del Sistema	4
2.1	Descripción General	5
2.2	Especificaciones	5
3	Instalación Hardware	6
3.1	Contenido de la Caja	6
3.2	Procedimiento de instalación del Hardware	6
3.3	Definición de Puertos I/O	7
3.4	Definición de los indicadores LED	7
4	Configuración Software	9
4.1	Configuración del puerto Ethernet de su PC	9
4.2	Acceso a la página Web del Router	9
4.3	Configuración LAN	11
4.4	Configuración WAN	12
4.5	Configuración de Servicios	16
4.6	Configuración Avanzada	31
4.7	Diagnostic	37
4.8	Admin	40
4.9	Statistics	47
4.10	Modo Bridge	47
4.11	Modo MER(Mac Encapsulating Routing)	50
4.12	Modo PPPoE	51
4.13	Modo PPPoA	52
4.14	Modo1483 Routed	53
5	Apéndices	55
	Apéndice A: Pilas de Protocolos	55
	Apéndice B: Mapeo de PVCs a VLANs	60

1 Introducción

El AR1061 es un router ADSL2+ que puede ser usado para conectarse a una red de banda ancha ADSL2+ de par de cobre trenzado. El AR1061 es retro compatible con todas las tecnologías de modulación ADSL incluyendo G.lite, G.dmt, T1.413, ADSL2 y ADSL2+. AR1061 también soporta varias redes de proveedores de servicios de internet (ISP) via protocolos comunes WAN tales como los modos PPPOE, PPPOA, Bridge/MER 1483. Con características avanzadas tales como configuración remota, el AR1061 reduce el provisionamiento, mantenimiento y despliegue, resultando una experiencia libre de dificultades para el usuario. Apalancando la adopción de la tecnología DSL Annex-M, el AR1061 es capaz de proveer velocidades de subida incrementadas para cumplir con la creciente demanda del usuario SOHO/SMB. En cumplimiento de la tecnología Annex L, el AR1061 puede abarcar usuarios en un gran radio de servicios incrementando la densidad de usuarios de la Oficina Central de la operadora. El AR1061 es un router ADSL2+ fiable y con completas características capaces de soportar tráfico de datos y servicios IP que permiten minimizar un elevado despliegue.

Este Manual de Usuario contiene principalmente una guía de instalación y configuración del Router ADSL2+ mediante la página Web (GUI).

2 Visión General del Sistema

2.1 Descripción General

Este Router AR1061 es un router Ethernet ADSL de alta velocidad que está específicamente diseñado para conectarse directamente a Internet y para conectarse directamente a su red de área local (LAN) via Ethernet 10/100 Mbps Ethernet de alta velocidad. El modem ADSL es compatible con los últimos estándares ADSL, incluyendo ADSL2 y ADSL2+, y soporta más de 24 Mbps en downstream y 1.5 Mbps upstream para entregar una verdadera velocidad de banda ancha y throughput.

Para asegurar completa compatibilidad, el equipo DSL ha sido probado con los principales DSLAMs, y soporta interfaz estándar 10/100 Mbps Base-T Ethernet y función Auto MDI / MDIX 10/100 Switch permitiendo al usuario asociar su PC a otros Switches/Hubs. El dispositivo DSL es una idea de solución para multi-usuarios usando canales en modo (PPPoE/A, IPoA, IPoE), routing IP, funcionalidades NAT compartiendo el enlace ADSL. El dispositivo ADSL es también una solución perfecta para usuarios residenciales, soporta usuarios con modo bridge en hosts basados en clientes PPPoE.

2.2 Especificaciones

Estandar ADSL

- ITU-T G.992.1(G.dmt)
- ANSI T1.413 Issue 2
- G.992.2 (G.lite)
- G.994.1 (G.hs)
- Adaptación de velocidades por Auto-negociación
- ADSL2 G.dmt.bis (G.992.3)
- ADSL2 G.lite.bis (G.992.4)
- ADSL2+ (G.992.5)

Características Software

- RFC-1483/2684 LLC/VC-Mux modo bridged/routed
- RFC-1577 Clásico IP sobre ATM
- RFC-2516 PPPoE
- RFC-2364 PPPoA
- ITU-T 1.610 F4/F5 OAM enviar y recibir loop-back
- 802.1d Protocolo Spanning-Tree
- DHCP Cliente/Servidor/Relay
- NAT
- RIP v1/v2
- Agente Relay DNS
- Soporte de DMZ
- IGMP Proxy/Snooping
- Inspección de Paquetes
- Protección contra ataques Denial of Service
- FiltradoIPde Paquetes
- QoS
- DNS Dinámico

Gestión

- Configuración desde página Web
- Menu guiado CLI (Command-line Interpreter)
- Gestión Telnet Remota
- SNMP v1/v2/Trap
- Actualización de Firmware por FTP, TFTP y HTTP
- Copia/Restablecimiento de la Configuración
- Herramientas de Diagnóstico

3 Instalación Hardware

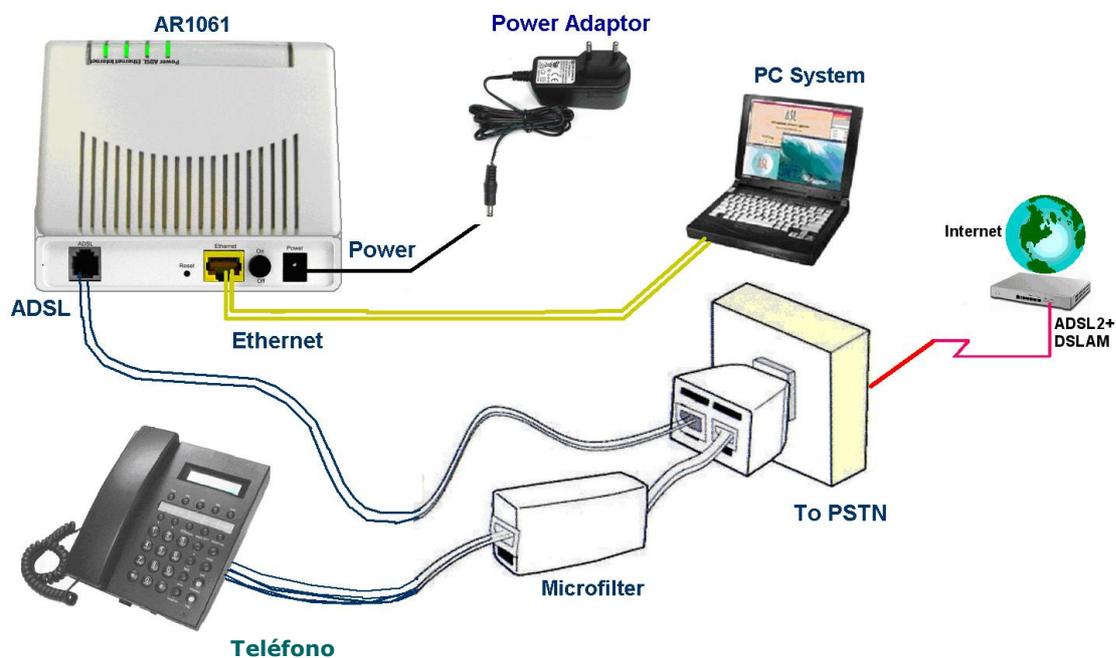
3.1 Contenido de la caja

Tras abrir la caja del modem AR1061, usted se encontrará con los siguientes elementos:

- 1 x AR1061 Router
- 1 x 15VDC/500mA fuente de alimentación (transformador)
- 1 x CD-ROM
- 1 x Guía de Instalación
- 1 x Tarjeta de Garantía
- 1 x RJ-45 cable de red Ethernet
- 1 x RJ-11 cable telefónico ADSL
- 1 x Clavija extensora
- 3 x Microfiltros

3.2 Procedimiento de instalación del Hardware

Conecte el router ADSL a la línea telefónica y a su PC refiriéndose a la siguiente figura:



1. Conecte el cable telefónico RJ-11 desde el puerto ADSL del router AR1061 a la clavija extensora que conecta la línea ADSL al DSLAM ubicado en la oficina central.
2. Usted puede conectar también un teléfono analógico a un microfiltro, de modo que funcionará como si estuviese conectado directamente a la línea telefónica convencional (ahora también llamada línea ADSL)
3. Conecte el cable Ethernet RJ-45 desde su PC hasta el puerto Ethernet del Router AR1061. Si tiene dos o más PCs, usted necesitará preparar un switch Ethernet de baja densidad o un hub con propósito de expansión.
4. Conecte el transformador AC (15V) tras lo cual el Router AR1061 se encenderá y comenzará a conectar su red local a la Banda Ancha.

3.3 Definición de Puertos I/O

La definición para cada Puerto se muestra en la siguiente tabla.



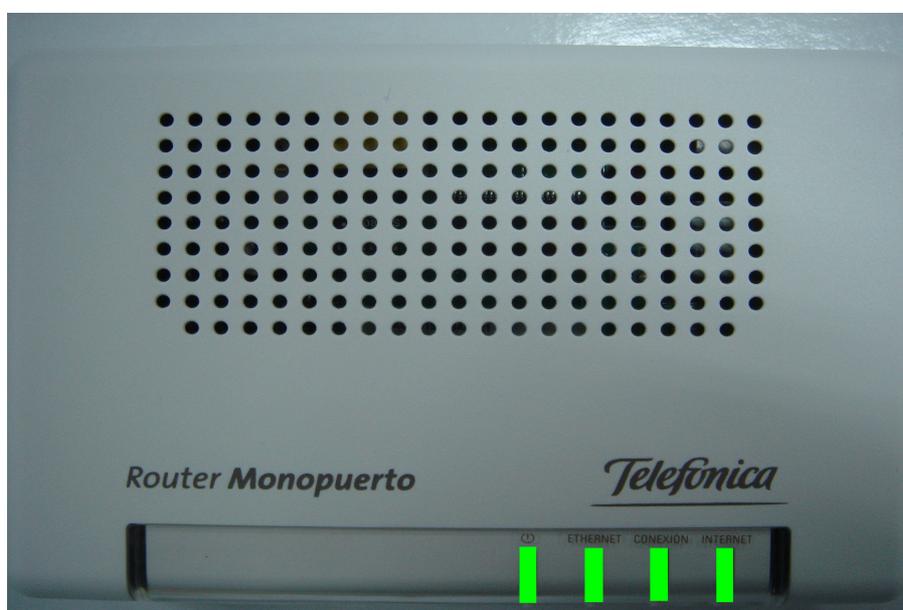
Nº	Nombre	Descripción o función
1	POWER	Por favor, use el transformador estándar que se suministra en la caja (15VDC/500mA).
2	ON/OFF	Interruptor de Encendido/Apagado
3	ETHERNET	Conector RJ-45 Ethernet 100/10Mbps para conectarse al PC/Portátil/ Switch
3	RESET	Restablece los parámetros por defecto de fábrica (*)
4	ADSL	Conector RJ-11 para conectarse a la red de pares de cobre trenzado.

(*) Para **restablecer la configuración a parámetros por defecto de fábrica** del MODEM, pulse el botón de RESET (con un bolígrafo, por ejemplo) durante al menos 10 segundos, y después suéltelo. Tras unos 10 segundos, el LED de Power se pondrá rojo y el de Ethernet parpadeará, indicando que se está reiniciando el MODEM. Tras otros 20 segundos aproximadamente, todos los indicadores estarán en verde, indicando que el reset se ha realizado con éxito

3.4 Definición de los indicadores LED

En la siguiente tabla se describe el significado de los diferentes LEDs del AR1061:

LED	Color	Estado	Descripción
POWER	Verde	Apagado	Apagado
		Fijo	Encendido
	Rojo	Parpadeando o Fijo	Iniciándose o Mal funcionamiento
ETHERNET	Verde	Apagado	No hay paquetes en tránsito a través del router
		Parpadeando	Hay paquetes en tránsito a través del router
CONEXION	Verde	Apagado	No hay enlace DSL activo
		Fijo	Enlace DSL activo
		Parpadeando	Conexión DSL en progreso
INTERNET	Verde	Apagado	No hay conexión LAN
		Fijo	Conexión LAN establecida
	Rojo	Parpadeando o Fijo	Establecimiento sesión PPP o no tiene IP WAN estática asignada



La secuencia de LEDs es la siguiente: **Power, ETHERNET, CONEXION, INTERNET** “.

4 Configuración Software

El usuario puede cambiar la configuración a través de la página WEB del router desde el PC. La siguiente sección describe los procedimientos de configuración. Tras una configuración satisfactoria, cuando encienda el router AR1061, éste se reiniciará y se conectará automáticamente a la línea ADSL. El router puede proporcionar un PVC (Permanent Virtual Channel) para un “test Bridge” por defecto. Las siguientes configuraciones por defecto del sistema se listan a continuación:

- **Dirección IP de LAN: 192.168.1.1, Máscara de Red: 255.255.255.0**
- **Parámetros UART: 115200bps, 8 bits, no parity, 1 stop bit, no flow control.**
- **VPI/VCI para ATM : 8/32 para PPPoE
8/36 para PPPoE con servicio de Imagenio**
- **ADSL Line mode : Auto-detect.**

4.1 Configuración del puerto Ethernet de su PC

AR1061 es un router ADSL que soporta y tiene habilitado DHCP por defecto. Usted también puede configurar la dirección IP de su PC como [192.168.1.x](#) dentro de la misma subred que el AR1061 (la dirección IP por defecto es [192.168.1.1](#)) y subred (la máscara de subred por defecto es [255.255.255.0](#)). Esto lo puede hacer de la siguiente manera:

1. Pulse Inicio > Panel de Control
2. En el Panel de Control, haga doble click en “Conexiones de Red”
3. Haga doble click en “Conexiones de área local”
4. Seleccione “Protocolo Internet (TCP/IP)” y pulse “Propiedades”
5. Aparecerá la ventana Propiedades de Protocolo TCP/IP. Usted puede seleccionar “Obtener una dirección IP automáticamente” y pulsar OK para que el router AR1061 le asigne a su PC una dirección IP dinámicamente. O bien usted puede introducir la IP manualmente dentro de la misma subred que el AR1061.
6. Si su Proveedor de Servicios de Internet (ISP) le proporcionó los valores para configurar el Domain Name System (DNS), introdúzcalos en los campos “Usar las siguientes direcciones de servidor DNS”. Si no está seguro de la configuración de las DNS, contacte con su ISP.
7. Pulse OK para finalizar la configuración.

4.2 Acceso a la Página Web del Router

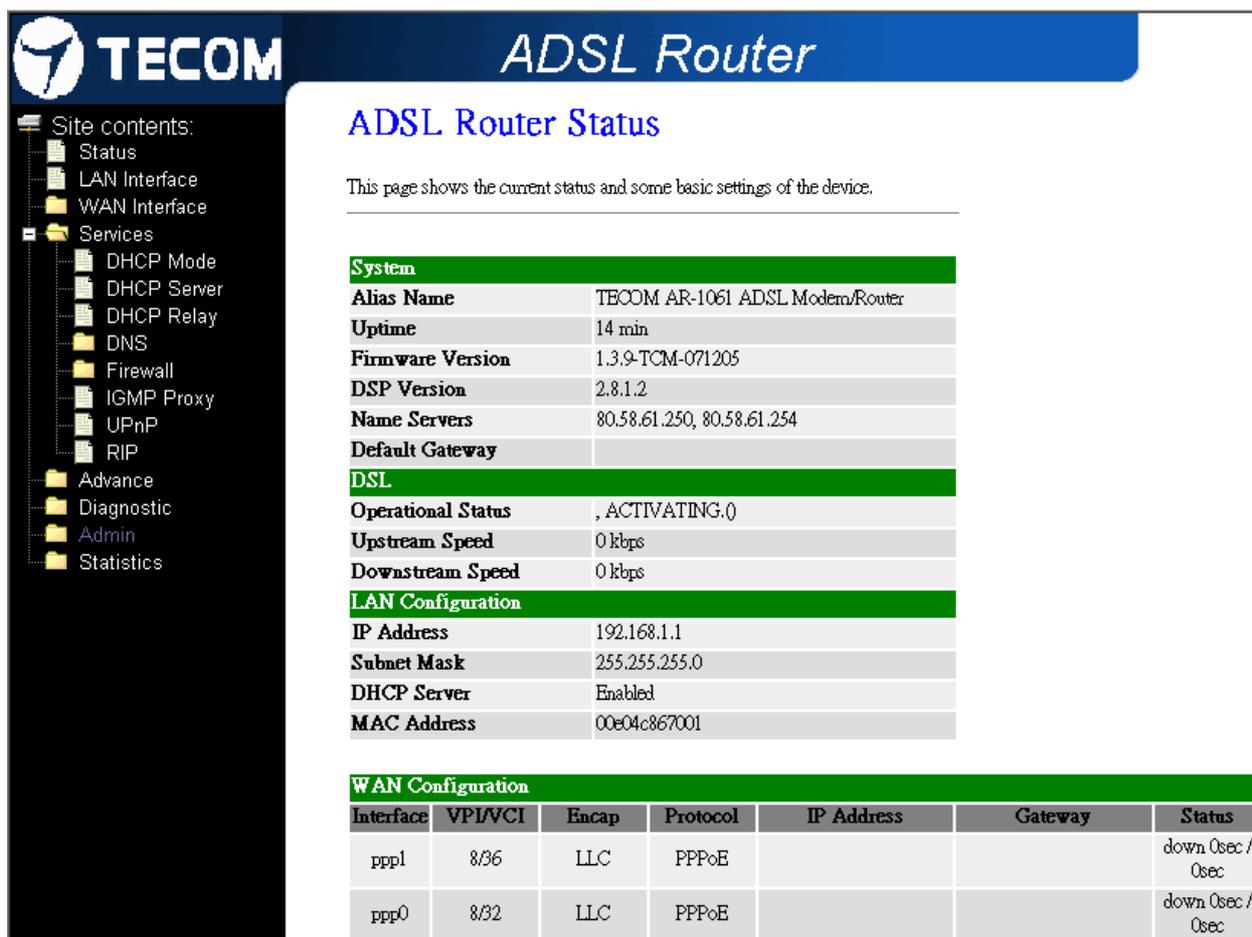
- Escriba la dirección IP del modem/router en la barra de direcciones URL. La dirección IP por defecto es [192.168.1.1](#).
- Aparecerá un cuadro de diálogo solicitándole que introduzca el usuario y

contraseña para conectarse. Escriba el nombre de usuario y contraseña y pulse OK.

Por defecto Usuario/Contraseña es el siguiente:

Usuario: **1234** / Contraseña: **1234**

- Una vez que se haya conectado al router ADSL, verá la siguiente página de estado:



TECOM ADSL Router

ADSL Router Status

This page shows the current status and some basic settings of the device.

System	
Alias Name	TECOM AR-1061 ADSL Modem/Router
Uptime	14 min
Firmware Version	1.3.9-TCM-071205
DSP Version	2.8.1.2
Name Servers	80.58.61.250, 80.58.61.254
Default Gateway	

DSL	
Operational Status	, ACTIVATING,0
Upstream Speed	0 kbps
Downstream Speed	0 kbps

LAN Configuration	
IP Address	192.168.1.1
Subnet Mask	255.255.255.0
DHCP Server	Enabled
MAC Address	00e04c867001

WAN Configuration						
Interface	VPI/VCI	Encap	Protocol	IP Address	Gateway	Status
ppp1	8/36	LLC	PPPoE			down 0sec / 0sec
ppp0	8/32	LLC	PPPoE			down 0sec / 0sec

Esta página le mostrará el estado y configuración actuales del Router AR1061. Esta información es de solo-lectura a excepción del canal PPPoE/PPPoA, que se puede conectar/desconectar bajo demanda. Pulse el botón “Refresh” para actualizar el estado.

Botones en esta página:

Connect / Disconnect

Los dos botones toman efecto solo cuando el PVC está conifurado en modo PPPoE/PPPoA. Pulse el botón Connect / Disconnect para conectar/desconectarel enlace PPP.

4.3 Configuración LAN

Esta página le mostrará la configuración actual de la interfaz LAN. Usted puede configurar la dirección IP, la máscara de subred y la dirección IP secundaria.

TECOM *ADSL Router*

LAN Interface Setup

This page is used to configure the LAN interface of your ADSL Router. Here you may change the setting for IP address, subnet mask, etc..

Interface Name: br0

IP Address:

Subnet Mask:

Secondary IP

IP Address:

Subnet Mask:

DHCP pool: Primary LAN Secondary LAN

Campos en esta página:

Campo	Descripción
IP Address	La dirección IP que su LAN usa para identificar el Puerto LAN de su dispositivo.
Subnet Mask	Máscara de subred de la LAN.
Secondary IP	Dirección IP secundaria para asignar al Puerto LAN del dispositivo.
DHCP pool	Seleccione dónde quiere que tome efecto el pool DHCP

Botones en esta página:

Apply Changes

Pulse para guardar los cambios en la configuración. Los nuevos parámetros tomarán efecto en tras guardar en la memoria flash y reiniciar el sistema. Consulte la sección "Admin para más información.

Undo

Descarta los cambios.

4.4 Configuración WAN

Hay tres sub-menus para la configuración WAN: [Channel Config], [ATM Settings], y [ADSL Settings].

Channel Config

Este modem/router ADSL permite la configuración de un máximo de hasta 8 PVCs ATM (Permanent Virtual Channels). Hay tres operaciones principales sobre cada canal PVC: añadir, borrar y modificar. Y hay varios modos de canal que se pueden seleccionar para cada PVC. Para cada uno de los modos de canal, la configuración es algo diferente de acuerdo al funcionamiento de cada modo. Para más información, por favor consulte la sección – **Configuración del Modo de Canal**.

TECOM ADSL Router

WAN Configuration

This page is used to configure the parameters for the channel operation modes of your ADSL Modem/Router.

VPI: VCI: Encapsulation: LLC VC-Mux Channel Mode:

Enable NAPT: Admin Status: Enable Disable

PPP Settings: User Name: Password:

Type: Idle Time (min):

WAN IP Settings: Type: Fixed IP DHCP

Local IP Address: Remote IP Address:

Subnet Mask: Unnumbered

Default Route: Disable Enable

Current ATM VC Table:

Select	Inf	Mode	VPI	VCI	Encap	NAPT	IP Addr	Remote IP	Subnet Mask	User Name	DRoute	Status	Actions
<input checked="" type="radio"/>	ppp0	PPPoE	8	32	LLC	On				adslppp@telefonicanetpa	On	Enable	
<input checked="" type="radio"/>	ppp1	PPPoE	8	36	LLC	On				tec01001@telefonicanetpi	Off	Enable	

Botones en esta página:

Add

Pulse **Add** para completar la configuración del canal y añadir este PVC a la configuración del modem.

Modify

Seleccione un PVC existente haciendo click en la fila correspondiente a ese PVC de la columna **Select** en la tabla **Current ATM VC Table** antes de modificar el PVC.

Tras seleccionarlo, usted podrá modificar la configuración del mismo. Pulse **Modify** para completar la modificación del canal y aplicarlo a la configuración.

Delete

Seleccione el canal PVC que desea borrar haciendo click en la fila correspondiente a ese PVC de la columna **Select** en la tabla **Current ATM VC Table**. Pulse **Delete** para borrar este PVC de la configuración.

ATM Setting

En esta página podrá configurar los parámetros QoS para los PVC ATM. El dispositivo DSL soporta 4 modos QoS —UBR/CBR/rt-VBR/nrt-VBR.

TECOM ADSL Router

ATM Settings

This page is used to configure the parameters for the ATM of your ADSL Router. Here you may change the setting for VPI, VCI, QoS etc ...

VPI: VCI: QoS:

PCR: CDVT: SCR: MBS:

Current ATM VC Table:

Select	VPI	VCI	QoS	PCR	CDVT	SCR	MBS
<input type="radio"/>	8	32	UBR	6000	0	---	---
<input type="radio"/>	8	36	UBR	301	0	---	---

Campos en esta página:

Campo	Descripción
VPI	Virtual Path Identifier (Identificador de Camino Virtual). Este campo es de sólo-lectura y se selecciona la fila correspondiente en la columna Select de la tabla "Current ATM VC Table".
VCI	Virtual Channel Identifier (Identificador de Canal Virtual). Este campo es de solo lectura y se selecciona la fila correspondiente en la columna Select de la tabla "Current ATM VC Table". El VCI, junto con el VPI, se usa pra identificar el siguiente destino de una celda tras haber pasado a través del switch ATMi.
QoS	Quality of Service (Calidad de Servicio) es una característica de la transmisión de datos que mide con qué precisión y cómo de rápido es transferido un mensaje o dato desde un host de origen hacia un host de destino dentro de una red. Las cuatro opciones de QoS son:

	<ul style="list-style-type: none"> – UBR (Unspecified Bit Rate): Tasa de Bit No Especificada. Cuando seleccione UBR, los campos SCR y MBS estarán deshabilitados. – CBR (Constant Bit Rate): Tasa de Bit Constante. Cuando seleccione el campo CBR, los campos SCR y MBS estarán deshabilitados. – nrt-VBR (non-real-time Variable Bit Rate): Tasa de Bit Variable en tiempo no-real. Cuando seleccione nrt-VBR los campos SCR y MBS estarán deshabilitados. – rt-VBR (real-time Variable Bit Rate): Tasa de Bit Variable en tiempo real. Cuando seleccione rt-VBR los campos SCR y MBS estarán deshabilitados.
PCR	Peak Cell Rate (Tasa Pico de Celda), medida en celdas/seg, es la tasa de celdas que la fuente no debería exceder nunca.
SCR	Sustained Cell Rate (Tasa Sostenible de Celda), medida en celdas/seg, es la tasa de celdas promedio sobre la duración de la conexión.
MBS	Maximum Burst Size (Máximo Tamaño de Ráfaga), es un parámetro de tráfico que especifica el máximo número de celdas que pueden ser transmitidas a la tasa de pico de celda.

Botones en esta página:

Apply Changes

Aplica el nuevo modo de QoS del PVC seleccionado. Los nuevos parámetros tomarán efecto tras ser guardados en la memoria flash y reiniciar el sistema. Consulte la sección “Admin para más información.

Undo

Descarta los cambios.

ADSL Setting

La página ADSL setting le permitirá seleccionar cualquier combinación de modos DSL.



ADSL Router

- Site contents:
- Status
 - LAN Interface
 - WAN Interface
 - Channel Config
 - ATM Settings
 - ADSL Settings
 - Services
 - Advance
 - Diagnostic
 - Admin
 - Statistics

ADSL Settings

Adsl Settings.

ADSL modulation:

- G.Lite
 G.Dmt
 T1.413
 ADSL2
 ADSL2+

AnnexL Option:

- Enabled

AnnexM Option:

- Enabled

ADSL Capability:

- Bitswap Enable
 SRA Enable

ADSL Tone:

Tone Mask

Apply Changes

Campos en esta página:

Campo	Descripción
ADSL modulation	Seleccione los protocolos xDSL estándar preferidos. G.lite : G.992.2 Annex A G.dmt : G.992.1 Annex A T1.413 : T1.413 issue #2 ADSL2 : G.992.3 Annex A ADSL2+ : G.992.5 Annex A
AnnexL Option	Habilita/Deshabilita la capacidad ADSL2/ADSL2+ Annex L.
AnnexM Option	Habilita/Deshabilita la capacidad ADSL2/ADSL2+ Annex M.
ADSL Capability	"Bit-swap Enable" : Habilita/Deshabilita la capacidad bit-swap. "SRA Enable": Habilita/Deshabilita la capacidad SRA (adaptación de tasa homogénea)

Botones en esta página:

Tone Mask

Escoja los tonos a enmascarar. Los tonos enmascarados no llevarán ninguna información.

Apply Changes

Pulse para aplicar los cambios a la configuración del equipo.

4.5 Configuración de Servicios

DHCP Mode

Usted puede configurar su red y su dispositivo DSL para usar Dynamic Host Configuration Protocol (DHCP). Esta página le proporciona las instrucciones para implementarlo en su red seleccionando el papel que usted quiera que este dispositivo juegue en el protocolo DHCP. Hay dos roles DHCP diferentes que el dispositivo puede tomar: DHCP Server (Servidor DHCP) and DHCP Relay (Retransmisor DHCP). Cuando actúa como DHCP server, usted puede configurar los parámetros del servidor en la página **DHCP Server**; cuando actúa como DHCP Relay, usted puede configurar el relay en la página **DHCP Relay**.



ADSL Router

Site contents:

- Status
- LAN
- WAN
- Services
 - DHCP Settings
 - DNS
 - Firewall
 - IGMP Proxy
 - RIP
- Advance
- Diagnostic
- Admin
- Statistics

DHCP Settings

This page be used to configure DHCP Server and DHCP Relay.

DHCP Mode: None DHCP Relay DHCP Server

DHCP Server

Enable the DHCP Server if you are using this device as a DHCP server. This page lists the IP address pools available to hosts on your LAN. The device distributes numbers in the pool to hosts on your network as they request Internet access.

LAN IP Address: 192.168.1.1 **Subnet Mask:** 255.255.255.0

IP Pool Range: -

Max Lease Time: seconds (-1 indicates an infinite lease)

Domain Name:

Gateway Address:

DNS option: Use DNS Relay Set Manually

DNS1:

DNS2:

DNS3:

Configuración DHCP Server

Por defecto, el dispositivo está configurado como servidor DHCP, con un pool de direcciones IP predefinida desde 192.168.1.33 hasta 192.168.1.254 (máscara de subred 255.255.255.0).



ADSL Router

Site contents:

- Status
- LAN
- WAN
- Services
 - DHCP Settings
 - DNS
 - Firewall
 - IGMP Proxy
 - RIP
- Advance
- Diagnostic
- Admin
- Statistics

DHCP Settings

This page be used to configure DHCP Server and DHCP Relay.

DHCP Mode: None DHCP Relay DHCP Server

DHCP Server

Enable the DHCP Server if you are using this device as a DHCP server. This page lists the IP address pools available to hosts on your LAN. The device distributes numbers in the pool to hosts on your network as they request Internet access.

LAN IP Address: 192.168.1.1 **Subnet Mask:** 255.255.255.0

IP Pool Range: -

Max Lease Time: seconds (-1 indicates an infinite lease)

Domain Name:

Gateway Address:

DNS option: Use DNS Relay Set Manually

DNS1:

DNS2:

DNS3:

Funciones en esta página:

Campo	Descripción
IP Pool Range	Especifica las direcciones más bajas y más altas en el pool de direcciones.
Max Lease Time	El Lease Time es la cantidad de tiempo que se le permite a un usuario de red mantener la conexión de red con el dispositivo usando la dirección IP dinámica actual. Al final del Lease Time, éste se renueva, o bien una nueva dirección IP es asignada por el servidor DHCP. La cantidad de tiempo se mide en segundos. El valor por defecto es 86400 seconds (1 día). El valor -1 indica tiempo infinito.
Domain Name	Este nombre amistoso se refiere al grupo de hosts (subred) al que se les asignará direcciones de este pool.

Botones en esta página:

Apply Changes

Aplica los cambios a la nueva configuración del servidor DHCP. Los nuevos parámetros tomarán efecto tras ser guardados en la memoria flash y reiniciar el sistema. Consulte la sección "Admin para más información.

Undo

Descarta los cambios.

Configuración DHCP Relay

Algunos ISPs ejecutan la función de servidor DHCP para las redes de clientes residenciales/pequeñas oficinas. En este caso, usted puede configurar este dispositivo para actuar como un agente DHCP Relay. Cuando un host en su red solicita acceso a Internet, el dispositivo contacta con su ISP para obtener la configuración IP, y después enviar esa información al host. Usted debería configurar el modo DHCP después de configurar el DHCP.

The screenshot shows the configuration page for the TECom ADSL Router. On the left is a navigation tree with categories like 'Site contents', 'Services', 'Advance', 'Diagnostic', 'Admin', and 'Statistics'. The 'Services' category is expanded to show 'DHCP Mode', 'DHCP Server', and 'DHCP Relay'. The main content area is titled 'DHCP Settings' and contains the following text: 'This page be used to configure DHCP Server and DHCP Relay.' Below this is a section for 'DHCP Mode' with three radio buttons: 'None', 'DHCP Relay' (which is selected), and 'DHCP Server'. Another section is titled 'DHCP Relay Configuration' with the text: 'This page is used to configure the DHCP server ip addresses for DHCP Relay.' Below this is a field for 'DHCP Server Address' containing the value '172.19.31.4' and an 'Apply Changes' button.

Campos en esta página:

Campo	Descripción
DHCP Server Address	Especifica la dirección IP del servidor DHCP de su ISP. Las solicitudes de información IP desde su LAN pasarán a través de la puerta de enlace (default gateway), que deberá enrutar la petición adecuadamente.

Botones en esta página

Apply Changes

Pulse para aplicar los cambios a la configuración del equipo.

Configuración DNS

Hay dos sub-menús para la Configuración DNS: [DNS Server] y [Dynamic DNS]

4.5.1.1 DNS Server

Con esta página usted podrá seleccionar el modo de obtener la dirección IP de los servidores DNS.

Campos en esta página:

Campo	Descripción
Attain DNS Automatically	Seleccione esta opción si usted quiere que se obtengan las direcciones IP de los servidores DNS via WAN a través del mecanismo de auto-configuración.
Set DNS Manually	Seleccione esta opción si quiere configurar hasta tres direcciones IP para los servidores DNS.

Botones en esta página:

Apply Changes

Aplica los cambios en la nueva configuración del DNS relay. Los nuevos parámetros tomarán efecto tras ser guardados en la memoria flash y reiniciar el sistema. Consulte la sección "Admin para más información.

Undo

Descarta los cambios.

4.5.1.2 Dynamic DNS

Cada vez que su dispositivo se conecta a Internet, su ISP le asigna una dirección IP diferente. Para permitirle a usted o a otros usuarios acceder a su dispositivo desde la WAN, usted necesita hacer un seguimiento manual de la dirección IP que se está usando actualmente. La función Dynamic DNS le permite registrar su dispositivo con un servidor DNS y acceder cada vez al dispositivo empleando el mismo nombre de host. La página **Dynamic DNS** le permite habilitar/deshabilitar la función Dynamic DNS.

Campos en esta página:

Campo	Descripción
Enable	Seleccione esta opción para habilitar la cuenta de registro para el servidor DNS.
DDNS provider	Hay dos proveedores de DDNS que puede seleccionar para registrarse con su equipo: DynDNS y TZO. Puede haber algún cargo según qué servicio seleccione.
Hostname	Nombre de dominio a registrar con el servidor DDNS.
Username	Nombre de usuario asignado por el proveedor del servicio DDNS.
Password	Contraseña asignada por el proveedor del servicio DDNS.

Botones en esta página:

Add

Pulse Add para añadir estos datos de registro en la configuración.

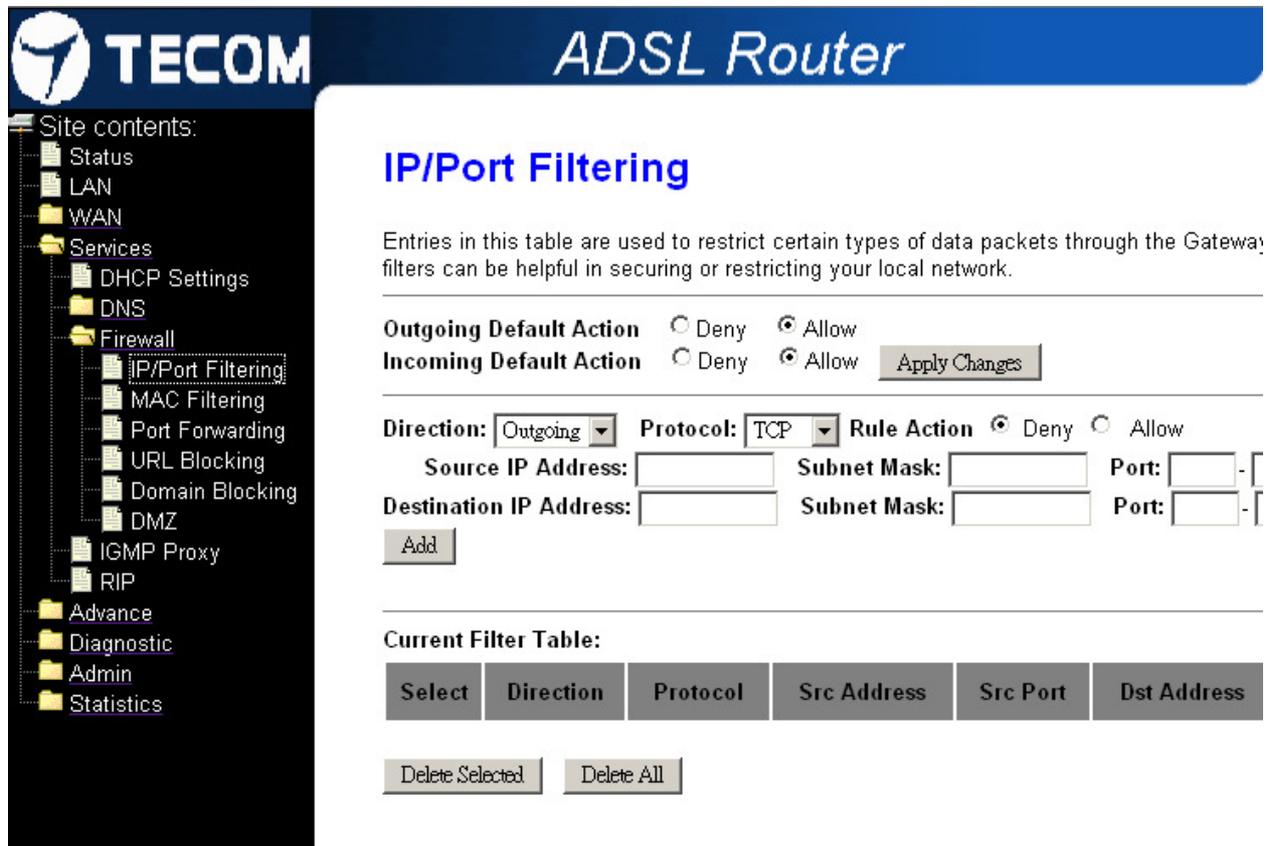
Remove

Seleccione un registro existente de DDNS pulsando el botón correspondiente en la columna **Select** de la tabla **Dynamic DNS Table**. Pulse **Remove** para borrar el registro de la configuración.

Configuración Firewall

Firewall contiene varias funciones que son usadas para permitir/denegar que el tráfico pase a través del modem.

4.5.1.3 IP/Port Filtering



La función IP/Port filtering le permite denegar/permitir determinados servicios o aplicaciones en el paso a través del modem (forwarding path).

Campos en el primer bloque:

Campo	Descripción
Outgoing Default Action	Especifique la acción por defecto en el camino de LAN a WAN.
Incoming Default Action	Especifique la acción por defecto en el camino de WAN a LAN.

Botones en este primer bloque:

Apply Changes

Pulse para guardar los cambios en la configuración.

Campos en el segundo bloque:

Campo	Descripción
Rule Action	Deniegue o permita el tráfico.
Direction	Dirección de forwarding del tráfico.
Protocol	Hay 3 opciones disponibles: TCP, UDP y ICMP.
Src IP Address	Dirección IP de origen asignada al tráfico en cuyo filtro se aplica.
Src Subnet Mask	Máscara de sub-red de la IP origen.
Src Port	Puertos inicial y final de origen.
Dst IP Address	Dirección IP de destino asignada al tráfico en cuyo filtro se aplica.
Dst Subnet Mask	Máscara de sub-red de la IP destino.
Dst Port	Puertos inicial y final de destino.

Botones en este segundo bloque:

Apply Changes

Pulse para guardar la regla en la configuración.

Botones en el bloque **Current Filter Table**:

Delete Selected

Borra las reglas de filtrado seleccionadas de la tabla de filtros.

Delete All

Borra todas las reglas de filtrado de la tabla de filtros.

4.5.1.4 MAC Filtering

La función MAC filtering le permite definir reglas para permitir o denegar que pasen determinadas tramas a través del modem basándose en la dirección MAC origen, dirección MAC destino y dirección del tráfico.

TECOM ADSL Router

MAC Filtering

Entries in this table are used to restrict certain types of data packets from your local network to Internet through the Gateway. Use of such filters can be helpful in securing or restricting your local network.

Outgoing Default Action Deny Allow

Incoming Default Action Deny Allow

Direction: **Rule Action** Deny Allow

Source MAC Address:

Destination MAC Address:

Current Filter Table:

Select	Direction	Src MAC Address	Dst MAC Address	Rule Action
<input type="button" value="Delete Selected"/> <input type="button" value="Delete All"/>				

Campos en el primer bloque:

Campo	Descripción
Outgoing Default Action	Especifique la acción por defecto en el sentido LAN a WAN.
Incoming Default Action	Especifique la acción por defecto en el sentido WAN a LAN.

Botones en el primer bloque:

Apply Changes

Pulse para guardar los cambios en la configuración.

Campos en el Segundo bloque:

Campo	Descripción
Rule Action	Permite o deniega el tráfico.

Direction	Dirección del tráfico bridging/forwarding.
Src MAC Address	Dirección MAC de origen. Debe usarse formato xxxxxxxxxxxx. Los espacios en blanco se consideran como "cualquier valor"
Dst MAC Address	Dirección MAC de destino. Debe usarse formato xxxxxxxxxxxx. Los espacios en blanco se consideran como "cualquier valor".

Botones en el Segundo bloque:

Apply Changes

Pulse para guardar la regla en la configuración.

Botones en la **Current Filter Table**:

Delete Selected

Borra las entradas seleccionadas en la tabla de filtros.

Delete All

Borra todas las entradas de la tabla de filtros.

4.5.1.5 Port Forwarding

El Firewall no permite el acceso del tráfico no deseado de Internet a su LAN. Añadiendo una entrada de Port Forwarding creará un túnel a través de su firewall de modo que equipos desde Internet se puedan comunicar con uno de sus equipos de su LAN por un solo puerto.

Port Forwarding

Entries in this table allow you to automatically redirect common network services to a specific machine behind the NAT firewall. These settings are only necessary if you wish to host some sort of server like a web server or mail server on the private local network behind your Gateway's NAT firewall.

Port Forwarding: Disable Enable

Protocol: Comment: Enable

Local IP Address: Local Port: -

Remote IP Address: Public Port: -

Interface:

Current Port Forwarding Table:

Select	Local IP Address	Protocol	Local Port	Comment	Enable	Remote Host	Public Port	Interface
<input type="button" value="Delete Selected"/> <input type="button" value="Delete All"/>								

Campos en esta página:

Campo	Descripción
Enable Port Forwarding	Seleccione este ítem para habilitar la función port-forwarding.
Protocol	Hay 3 opciones disponibles: TCP, UDP y Both.
Enable	Selecione este ítem para habilitar esta entrada.
Local IP Address	Dirección IP de su servidor local que será accedida desde Internet.
Port	Puerto destino que se abrirá para esta aplicación en el lado LAN.
Remote IP Address	Dirección IP de origen para la que el tráfico entrante será permitido. Deje en blanco para permitir todas las direcciones.
External Port	Puerto destino que se abrirá para esta aplicación en el lado WAN.
Interface	Seleccione la interfaz WAN en la que desea aplicar la regla de port-forwarding.

Botones en este bloque:

Apply Changes

Pulse para guardar los cambios en la configuración.

Botones en la **Current Port Forwarding Table**:

Delete Selected

Borra las reglas de port forwarding de la tabla de forwarding seleccionadas.

Delete All

Borra todas las reglas de la tabla de forwarding.

4.5.1.6 DMZ

Una DMZ (Demilitarized Zone) permite a una máquina de su LAN exponer TODOS sus puertos a Internet. Introduzca la dirección IP de esa máquina que actuará como host DMZ (Demilitarized Zone) con acceso a Internet sin restricciones. Con ésto, dicho host no permanecerá detrás del firewall.

TECOM *ADSL Router*

DMZ

A Demilitarized Zone is used to provide Internet services without sacrificing unauthorized access to its local private network. Typically, the DMZ host contains devices accessible to Internet traffic, such as Web (HTTP) servers, FTP servers, SMTP (e-mail) servers and DNS servers.

DMZ Host: Disable Enable

DMZ Host IP Address:

Campos en esta página:

Campo	Descripción
Enable DMZ	Seleccione este ítem para habilitar la DMZ.
DMZ Host IP Address	Dirección IP del host local. Esta función define un host que estará expuesto a Internet.

Botones en esta página:

Apply Changes

Pulse para guardar los cambios en la configuración.

IGMP Proxy Configuration

El Multicasting es útil cuando la misma información debe ser enviada a más de un host. Usando multicast, en oposición a enviar los mismos datos a cada host individualmente, usa menor ancho de banda. La función multicast también le permite recibir multicast video stream de servidores multicast.

Los hosts IP usan Internet Group Management Protocol (IGMP) para informar al resto de modems vecinos acerca de los componentes de su grupo multicast. Del mismo modo, los modems multicast usan IGMP para descubrir cuáles de sus hosts pertenecen a grupos multicast. Este dispositivo soporta un proxy IGMP que maneja mensajes IGMP.

Cuando está habilitado, este dispositivo actúa como un proxy para un host en la LAN haciendo peticiones para unirse y abandonar grupos multicast, o para un router multicast enviando paquetes a un grupo multicast desde la WAN.

Cuando un host desea unirse a un grupo multicast, envía un mensaje IGMP REPORT a la interfaz de bajada IGMP. El proxy define una ruta multicast para la interfaz y el host que solicitan el contenido de video. Después se envía la unión al router multicast en subida. El tráfico IP multicast será reenviado al host solicitante. Tras esto, el proxy elimina la ruta y lo reenvía al router multicast en subida.

La página IGMP Proxy le permite habilitar el multicast en las interfaces WAN y LAN. La interfaz LAN se sirve siempre como IGMP Proxy de bajada, y usted puede configurar una de las interfaces WAN disponibles como Proxy IGMP de subida:

- Subida (upstream): la interfaz que solicita peticiones IGMP y son enviadas desde los hosts al router multicast.
- Bajada (downstream): interfaz de datos desde el router multicast que se envían a los hosts en la base de datos del grupo multicast.

TECOM ADSL Router

IGMP Proxy Configuration

IGMP proxy enables the system to issue IGMP host messages on behalf of hosts that the system discovered through standard IGMP interfaces. The system acts as a proxy for its hosts when you enable it by doing the follows:

- . Enable IGMP proxy on WAN interface (upstream), which connects to a router running IGMP.
- . Enable IGMP on LAN interface (downstream), which connects to its hosts.

IGMP Proxy: Disable Enable

Proxy Interface:

Campos en esta página:

Campo	Descripción
IGMP Proxy	Habilita/deshabilita la función proxy IGMP
Proxy Interface	La interfaz WAN de subida se selecciona aquí.

Botones en esta página:

Apply Changes

Pulse aquí para guardar los cambios en la configuración.

Undo

Pulse aquí para descartar los cambios.

RIP Configuration

RIP es un protocolo de Internet que usted puede configurar para compartir la información de su tabla de rutas con otros dispositivos en su LAN, en su mismo ISP o en redes remotas conectadas a su red a través de la línea ADSL.

La mayoría de las pequeñas oficinas o redes en el hogar no necesitan hacer uso de RIP; sólo tienen un router ADSL y un camino al ISP. En estos casos, no hay necesidad de compartir rutas, ya que todos los datos de Internet desde la red se envían a la misma puerta de enlace ISP.

Puede que usted quiera configurar RIP si se da alguna de las siguientes circunstancias en su red:

- Su red local incluye un router adicional o un PC con RIP habilitado (otro diferente al router ADSL). El router ADSL y el otro router necesitan comunicarse vía RIP para compartir sus tablas de routing.
- Su red se conecta, vía línea ADSL a una red remota, tal como una red corporativa. Para que su LAN aprenda las rutas usadas en su red corporativa, ambas deberían tener configurado RIP.
- Su ISP le solicita que ejecute RIP para comunicarse con otros dispositivos en su red.

TECOM *ADSL Router*

RIP Configuration

Enable the RIP if you are using this device as a RIP-enabled router to communicate with others using the Routing Information Protocol. This page is used to select the interfaces on your devices that use RIP, and the version of the protocol used.

RIP: Disable Enable

Interface:

Receive Mode:

Send Mode:

RIP Config Table:

Select	Interface	Receive Mode	Send Mode
<input type="button" value="Delete Selected"/>			<input type="button" value="Delete All"/>

Campos en el primer bloque:

Campo	Descripción
RIP	Habilita/deshabilita la función RIP.

Botones en el Segundo bloque:

Apply Changes

Pulse aquí para guardar los cambios en la configuración de este primer bloque.

Campos en el Segundo bloque:

Campo	Descripción
Interface	Nombre de la interfaz en la que quiere habilitar el RIP
Receive Mode	Indique la versión de RIP de entrada cuya información debe ser pasada al dispositivo DSL para que lo acepte en su tabla de rutas.
Send Mode	Indique la versión de RIP que esta interfaz usará cuando envíe su información de routing a otros dispositivos.

Botones en el Segundo bloque:

Add

Añade una nueva entrada RIP que se mostrará en la tabla

Delete Selected Entry

Borra una entrada RIP seleccionada en la columna **Select** de la **RIP Config Table**.

4.6 Configuración Avanzada

ARP table

Usted puede ver en esta página la lista de direcciones MAC aprendidas por ARP:

The screenshot shows the TECom ADSL Router web interface. On the left is a navigation menu with 'Site contents' including Status, LAN Interface, WAN Interface, Services, and Advance. Under 'Advance', 'ARP table' is selected. The main content area is titled 'ADSL Router' and 'ARP Table'. It contains a description: 'This table shows a list of learned MAC addresses.' Below this is a table with two columns: 'IP Address' and 'MAC Address'. The table contains one entry: IP Address 192.168.1.2 and MAC Address 00:00:E2:82:C5:18. A 'Refresh' button is located below the table.

IP Address	MAC Address
192.168.1.2	00:00:E2:82:C5:18

Bridging

Usted puede habilitar/deshabilitar el protocolo Spanning Tree Protocol y configurar el aging time en esta página.

The screenshot shows the TECom ADSL Router web interface. On the left is a navigation menu with 'Site contents' including Status, LAN Interface, WAN Interface, Services, and Advance. Under 'Advance', 'Bridging' is selected. The main content area is titled 'ADSL Router' and 'Bridge Configuration'. It contains a description: 'This page is used to configure the bridge parameters. Here you can change the settings or view some information on the bridge and its attached ports.' Below this are configuration options: 'Ageing Time' with a text input field containing '300' and '(seconds)', and '802.1d Spanning Tree' with radio buttons for 'Disabled' (selected) and 'Enabled'. At the bottom are three buttons: 'Apply Changes', 'Undo', and 'Show MACs'.

Campos en esta página:

Campo	Descripción
Ageing Time	Configure el ageing time de la dirección Ethernet, en segundos. Tras [Ageing Time] segundos de no haber visto ninguna trama desde cierta dirección, el bridge borrará esa dirección por timeout de la Base de Datos de Forwarding (fdb).
802.1d Spanning Tree	Habilitar/deshabilitar el protocolo spanning tree

Botones en esta página:

Apply Changes

Guarda la configuración de este bridge. La nueva configuración tomará efecto tras guardar en memoria y reiniciar el dispositivo.

Show MACs

Listar las direcciones MAC en la tabla de forwarding.

Routing

La página Routing le permitirá definir la ruta específica para los datos de red e Internet. La mayoría de los usuarios no necesitan definir rutas. En una pequeña red local del hogar o en una pequeña oficina, las rutas existentes que son proporcionadas por las puertas de enlace por defecto para los hosts de su LAN y para el dispositivo DSL, son el camino más apropiado para todo su tráfico de Internet.

- En los hosts de su LAN, la puerta de enlace por defecto dirige todo el tráfico de Internet a los puertos LAN del dispositivo DSL. Los hosts de su LAN conocen la puerta de enlace por defecto o bien porque usted la asignó al modificar las propiedades TCP/IP, o bien porque usted lo configuró para que recibieran dinámicamente la información desde el servidor, siempre que accedan a Internet.
- En el propio dispositivo DSL, se define una puerta de enlace por defecto para dirigir todo el tráfico de salida a Internet hacia una ruta en el ISP. El Gateway por defecto se asigna o bien automáticamente por su ISP cada vez que el dispositivo negocie un acceso a Internet, o bien por configuración manual.

Usted puede necesitar definir rutas si su red en casa dispone de dos o más redes o subredes, si usted se conecta a dos o más ISPs, o si se conecta a una red LAN corporativa remota.



ADSL Router

Site contents:

- Status
- LAN Interface
- WAN Interface
- Services
 - Advance
 - ARP table
 - Bridging
 - Routing
 - SNMP
 - IP QoS
 - Remote Access
 - Others
 - Diagnostic
 - Admin
 - Statistics

Routing Configuration

This page is used to configure the routing information. Here you can add/delete IP routes.

Enable:
Destination:
Subnet Mask:
Next Hop:
Metric:
Interface: any

Static Route Table:

Select	State	Destination	Subnet Mask	NextHop	Metric
--------	-------	-------------	-------------	---------	--------

Campos en esta página:

Campo	Descripción
Enable	Marque para permitir que la ruta seleccionada se añada.
Destination	Dirección IP de la subred. El destino puede ser o bien la dirección IP de una subred o bien un host específico en la subred. También lo puede poner todo a cero para indicar que esta ruta puede ser utilizada para todos los destinos para los que no existe ninguna otra ruta definida (esta es la ruta que crea la puerta de enlace por defecto).
Subnet Mask	Máscara de red de la subred de destino. El default gateway usa la máscara 0.0.0.0.
Next Hop	Dirección IP del siguiente salto (next hop) a través del cual el tráfico se transmitirá hacia la subred de destino.
Metric	Define el nº de saltos entre nodos de red por los que viajan los paquetes de datos. El valor por defecto es 0, que significa que la subred está a un salto de la red local LAN.
Interface	Interfaz WAN a la que se aplica el routing estático.

Botones en esta página:

Add Route

Para añadir una ruta de destino definida por usted.

Update

Para actualizar la ruta de destino en la tabla **Static Route Table**.

Delete Selected

Borra la ruta de destino seleccionada en la tabla **Static Route Table**.

Show Routes

Pulse este botón para ver la tabla de rutas del dispositivo DSL. La tabla de rutas IP le mostrará algo como en la figura:

IP Route Table

This table shows a list of destination routes commonly accessed by your network.

Destination	Subnet Mask	NextHop	Metric	Iface
192.168.249.0	255.255.255.252	*	0	br0
192.168.1.0	255.255.255.0	*	0	br0
127.0.0.0	255.255.255.0	*	0	lo

SNMP Configuration

Simple Network Management Protocol (SNMP) es un protocolo de gestión y resolución de incidencias que usa el protocolo UDP en el puerto 161 para comunicar a clientes y servidores. El dispositivo DSL puede ser gestionado local o remotamente mediante este protocolo.

TECCOM *ADSL Router*

SNMP Protocol Configuration

This page is used to configure the SNMP protocol. Here you may change the setting for system description, trap ip address, community name, etc..

System Description

System Contact

System Name

System Location

System Object ID

Trap IP Address

Community name (read-only)

Community name (write-only)

Campos en esta página:

Campo	Descripción
System Description	Descripción del sistema del dispositivo DSL.
System Contact	Persona de contacto e información de contacto para el dispositivo DSL.
System Name	Nombre administrativo asignado al dispositivo DSL.
System Location	Situación física del dispositivo DSL.
System Object ID	Identificador de objeto del vendedor. Es el identificador autorizador del subsistema de gestión de red contenido en la entidad.
Trap IP Address	Dirección IP de destino del trap SNMP.
Community name (read-only)	Nombre de la comunidad de solo-lectura. Esta comunidad le permitirá operaciones de lectura de todos los objetos en la MIB.
Community name (write-only)	Nombre de la comunidad de solo-escritura. Esta comunidad le permitirá operaciones de escritura en los objetos definidos como de lectura-escritura en la MIB.

Botones en esta página:

Apply Changes

Pulse para guardar la configuración SNMP. La nueva configuración tomará efecto tras guardar en la memoria flash y reiniciar el sistema.

IP QoS


ADSL Router

Site contents:

- Status
- LAN Interface
- WAN Interface
- Services
 - Advance
 - ARP table
 - Bridging
 - Routing
 - SNMP
 - IP QoS
 - Remote Access
 - Others
 - Diagnostic
 - Admin
 - Statistics
 - Interfaces
 - ADSL

IP QoS

Entries in this table are used to assign the precedence for each incoming packet based on physical LAN port, TCP/UDP port number, and source/destination IP address/subnet masks.

IP QoS: Disabled Enabled Default QoS: IP Pred Apply Changes

Specify Traffic Classification Rules

Source IP: Netmask: Port:

Destination IP: Netmask: Port:

Protocol: Physical Port:

Assign Priority and/or IP Precedence and/or Type of Service and/or DSCP

Outbound Priority: p3(lowest) 802.1p:

Precedence: TOS:

Add

IP QoS Rules:

Select	Status	Traffic Classification Rules						Mark			
		Src IP	Src Port	Dst IP	Dst Port	Protocol	Lan Port	Priority	IP Preced	IP ToS	Wan 802.1p
<input type="checkbox"/>	Enable			81.47.224.0/22		UDP		p0			

Remote Access


ADSL Router

Site contents:

- Status
- LAN Interface
- WAN Interface
- Services
 - Advance
 - ARP table
 - Bridging
 - Routing
 - SNMP
 - IP QoS
 - Remote Access
 - Others
 - Diagnostic
 - Admin
 - Statistics

Remote Access

This page is used to enable/disable management services for the LAN and WAN.

Service Name	LAN	WAN	WAN Port
TELNET	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input style="width: 40px;" type="text" value="23"/>
FTP	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input style="width: 40px;" type="text" value="21"/>
TFTP	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
HTTP	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input style="width: 40px;" type="text" value="80"/>
SNMP	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
PING	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

Apply Changes

La función Remote Access puede permitirle acceso seguro desde hosts remotos a su

dispositivo DSL desde la interfaz LAN y WAN, para algunos servicios provistos por el dispositivo DSL.

Campos en esta página:

Campo	Descripción
LAN	Seleccione para permitir los servicios correspondientes en las interfaces LAN o WAN
WAN	Selecciones los servicios en la columna WAN para permitir/prohibir dichos servicios en el lado WAN
WAN Port	Este campo le permite especificar el Puerto del correspondiente servicio. Por ejemplo, para el servicio HTTP; cuando se cambia al 8080, la dirección HTTP del servidor será http://dsl_addr:8080 , donde dsl_addr es la dirección IP del lado WAN del dispositivo DSL.

4.7 Diagnostic

El dispositivo DSL soporta algunas herramientas de diagnóstico muy útiles:

Ping

Una vez que usted tenga configurado su dispositivo DSL, es una Buena idea comprobar si usted puede llegar por ping a la red. El comando ping envía un mensaje al host que usted especifique. Si el host lo recibe, enviará un mensaje en respuesta. Para usarlo, usted deberá saber la dirección IP del host con el que intenta comunicarse, e introducirla en el campo Host Address. Pulse Go! Para comenzar con el comando ping. El resultado se mostrará en esta página.

The screenshot shows the web interface of a TECOM ADSL Router. On the left is a navigation menu with items like Status, LAN Interface, WAN Interface, Services, Advance, Diagnostic, Ping, ATM Loopback, ADSL, Diagnostic Test, Admin, and Statistics. The main header displays the TECOM logo and 'ADSL Router'. The central content area is titled 'Ping Diagnostic' and includes a descriptive paragraph: 'This page is used to send ICMP ECHO_REQUEST packets to network host. The diagnostic result will then be displayed.' Below this is a form with a label 'Host Address :', an empty text input field, and a 'Go!' button.

Campos en esta página:

Campo	Descripción
Host Address	Dirección IP a la que quiere hacer ping.

ATM Loopback

Para aislar los problemas en la interfaz ATM, usted puede usar las celdas de loopback ATM OAM para verificar la conectividad entre puntos finales VP/VC, así como puntos finales de segmentos entre los VP/VC. ATM usa flujo de celdas F4 y F5 como sigue:

- F4: usadas en VPs
- F5: usadas en VCs

Una conexión ATM consiste en un grupo de puntos. Esta implementación OAM le proporciona gestión para los siguientes puntos:

- Punto final de la conexión: es el final de una conexión VP/VC donde la celda ATM termina
- Punto final de un segmento: es el final de un segmento de conexión

Esta página le permitirá hacer uso del ping ATM, el cual genera segmentos F5 y celdas de loopback extreme a extreme para probar la alcanzabilidad del punto final de un segmento o de una conexión.

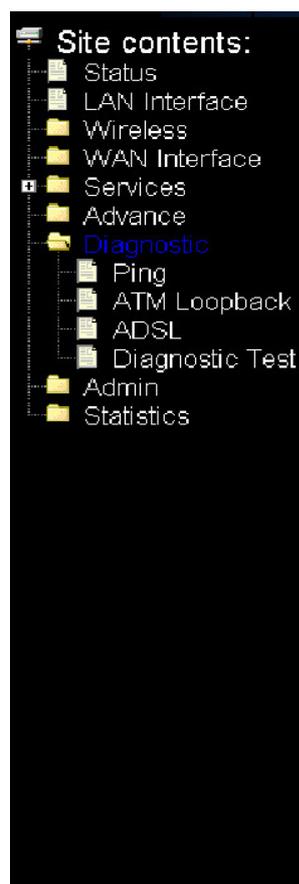
Campos en esta página:

Campo	Descripción
Select PVC	Seleccione el canal PVC al que quiere realizar el diagnóstico loop-back.

Flow Type	Tipo de flujo ATM OAM. Puede seleccionar segmento F5 o F5 Extremo a Extremo.
Loopback Location ID	Es el campo localizador ID de loop-back de la celda de loop-back cell. El valor por defecto es todo a 1s (unos) para indicar el punto final de un segmento o conexión.

ADSL

Esta página le muestra el resultado del diagnóstico ADSL Pulse **Start** para comenzar:



Diagnostics -- ADSL

Adsl Tone Diagnostics.

Start

ADSL Diagnostics successful !!

	Downstream	Upstream
Hlin Scale	19880	1583
Loop Attenuation(dB)	11.3	29.8
Signal Attenuation(dB)	14.4	28.8
SNR Margin(dB)	6.4	6.0
Attainable Rate(Kbps)	11480	548
Output Power(dBm)	22.3	12.3

Tone Number	H.Real	H.Image	SNR	QLN	Hlog
0	0.000	0.000	0.0	-150.5	-96.3
1	0.000	0.000	0.0	-115.5	-96.3
2	0.000	0.000	0.0	-114.0	-96.3
3	0.000	0.000	0.0	-114.5	-96.3
4	0.000	0.000	0.0	-113.5	-96.3

Diagnostic Test

La página de Diagnostic Test le mostrará el resultado para la conectividad entre la capa física y la capa de protocolo tanto en lado LAN como WAN.

TECOM ADSL Router

Diagnostic Test

The DSL Router is capable of testing your DSL connection. The individual tests are listed below. If a test displays a fail status, click "Run Diagnostic Test" button again to make sure the fail status is consistent.

Select the Internet Connection:

LAN Connection Check	
Test Ethernet LAN Connection	PASS

ADSL Connection Check	
Test ADSL Synchronization	PASS
Test ATM OAM F5 Segment Loopback	PASS
Test ATM OAM F5 End-to-end Loopback	PASS
Test ATM OAM F4 Segment Loopback	PASS
Test ATM OAM F4 End-to-end Loopback	PASS

Internet Connection Check	
Ping Primary Domain Name Server	FAIL

Campos en esta página:

Campo	Descripción
Select the Internet Connection	Las interfaces WAN disponibles aparecerán en el desplegable. Seleccione la que desee probar.

4.8 Admin

Commit / Reboot

TECOM ADSL Router

Commit/Reboot

This page is used to commit changes to system memory and reboot your system.

Botones en esta página:

Commit and Reboot

Siempre que utilice la configuración Web para cambiar los parámetros del sistema, esto se hará de manera parcial (primero se guardan en una memoria temporal RAM). Estos cambios se perderán si el equipo se resetea o se apaga. Para hacer los cambios definitivos en el futuro (guardar en la flash, usted puede usar la función Commit/Reboot.

IMPORTANTE!

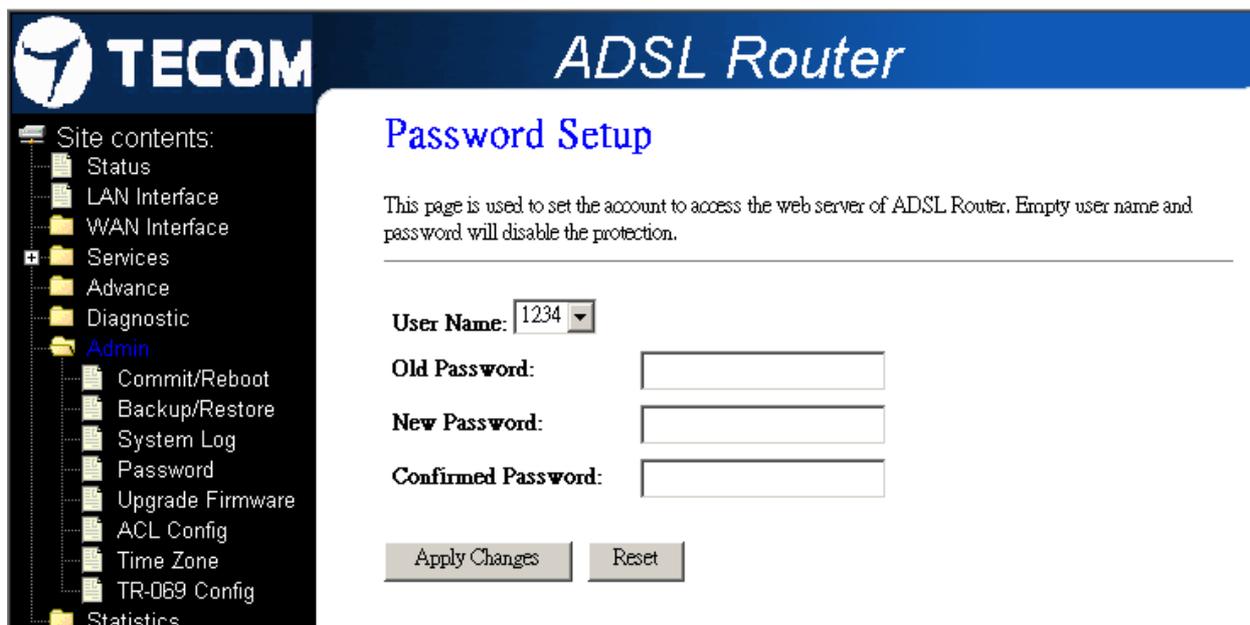
No apague el modem o pulse el botón de Reset mientras el proceso está en marcha.

Backup/Restore

Esta página le permitirá hacer una copia de seguridad de su configuración a un fichero (**Save Settings to File**), o bien cargar la configuración desde un archivo que usted especifique (**Load Settings from File**), así como resetear el MODEM a la configuración por defecto de fábrica (**Reset Settings to Default**):

Password

La primera vez que entre al sistema, usará la contraseña por defecto. Hay dos niveles de autenticación: logins: **1234** y **user**. La configuración de las contraseñas **1234** y **user** le permitirá cambiar la contraseña para administrador (1234) y usuario (user).



TECOM *ADSL Router*

Site contents:

- Status
- LAN Interface
- WAN Interface
- Services
- Advance
- Diagnostic
- Admin**
 - Commit/Reboot
 - Backup/Restore
 - System Log
 - Password
 - Upgrade Firmware
 - ACL Config
 - Time Zone
 - TR-069 Config
 - Statistics

Password Setup

This page is used to set the account to access the web server of ADSL Router. Empty user name and password will disable the protection.

User Name:

Old Password:

New Password:

Confirmed Password:

Campos en esta página:

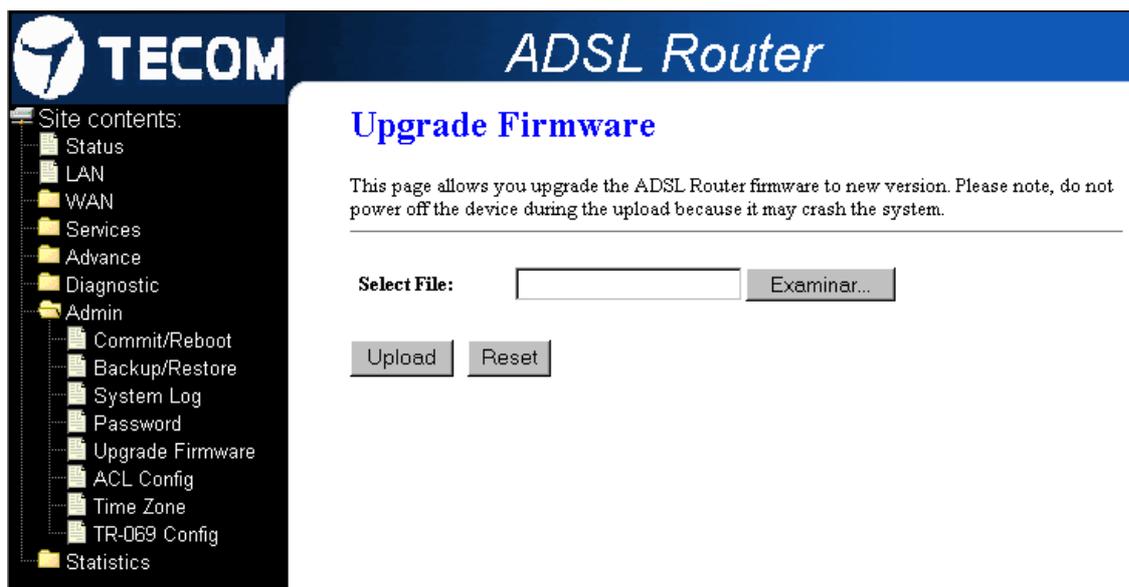
Campo	Descripción
User Name	Seleccione: admin (1234) o user (user).
Old Password	Introduzca la contraseña antigua.
New Password	Introduzca la contraseña nueva.
Confirmed Password	Introduzca la contraseña nueva otra vez para confirmar.

Upgrade Firmware

Para actualizar el firmware al dispositivo DSL:

- Pulse el botón **Examinar** para seleccionar el archive de firmware.
- Confirme su selección.
- Pulse el botón **Upload** para empezar a actualizar.

IMPORTANTE! No apague el dispositivo DSL ni pulse el botón de Reset mientras el proceso está corriendo.



The screenshot shows the web interface of a TECom ADSL Router. On the left is a navigation menu with the following items: Site contents, Status, LAN, WAN, Services, Advance, Diagnostic, Admin, Commit/Reboot, Backup/Restore, System Log, Password, Upgrade Firmware, ACL Config, Time Zone, TR-069 Config, and Statistics. The main content area is titled 'Upgrade Firmware' and contains the following text: 'This page allows you upgrade the ADSL Router firmware to new version. Please note, do not power off the device during the upload because it may crash the system.' Below this text is a 'Select File:' label followed by an empty text input field and an 'Examinar...' button. At the bottom of the main area are two buttons: 'Upload' and 'Reset'.

ACL

Access Control List (ACL) es una lista de permisos ligados al dispositivo DSL. La lista especifica quién tiene permiso para acceder al dispositivo DSL. Si la ACL está habilitada, ningún host puede acceder al dispositivo, excepto aquellos cuya dirección IP aparezca en la tabla de ACL:



ADSL Router

Site contents:

- [-] Status
- [-] LAN Interface
- [-] WAN Interface
- [+] [-] Services
- [-] Advance
- [-] Diagnostic
- [-] Admin
 - [-] Commit/Reboot
 - [-] Backup/Restore
 - [-] System Log
 - [-] Password
 - [-] Upgrade Firmware
 - [-] ACL Config
 - [-] Time Zone
 - [-] TR-069 Config
- [-] Statistics

ACL Configuration

This page is used to configure the IP Address for Access Control List. If ACL is enabled, just these IP address that in the ACL Table can access CPE. Here you can add/delete IP Address.

ACL Capability: Disable Enable Apply Changes

Enable:

Interface: LAN

IP Address:

Subnet Mask: Add

ACL Table:

Select	state	Interface	IP Address
<input type="checkbox"/>	Enable	LAN	0.0.0.0/0
<input type="checkbox"/>	Enable	WAN	193.152.37.192/28
<input type="checkbox"/>	Enable	WAN	80.58.63.128/25
<input type="checkbox"/>	Enable	WAN	172.20.25.0/24
<input type="checkbox"/>	Enable	WAN	172.20.45.0/24

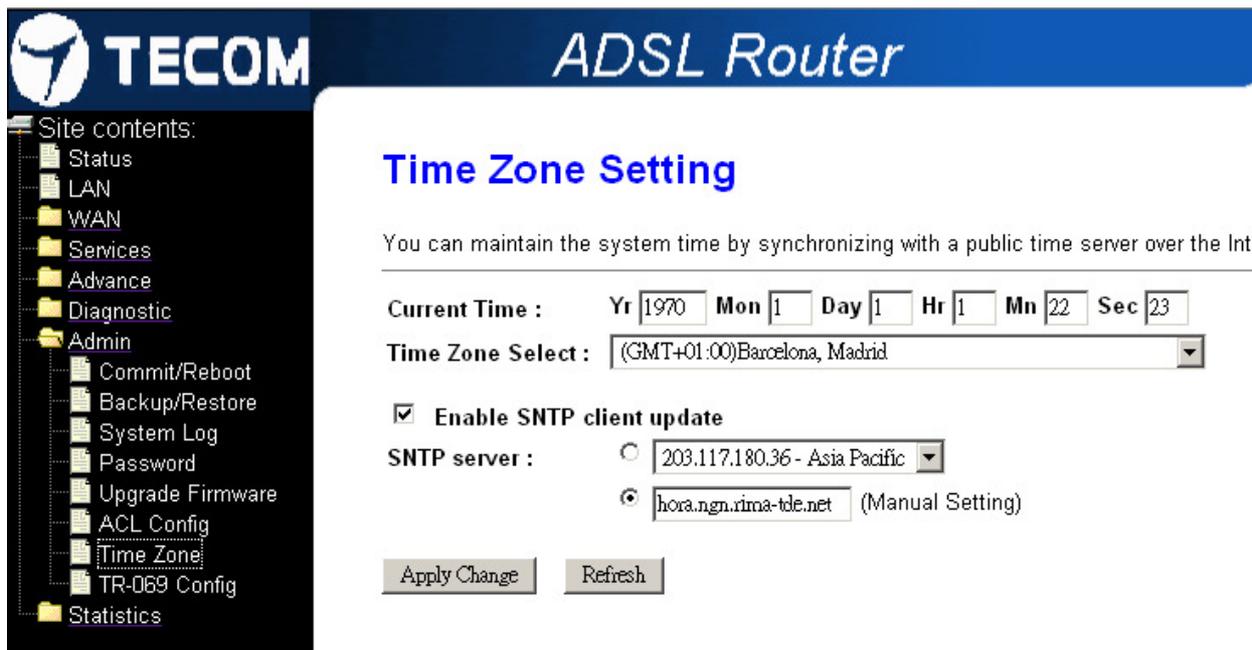
Delete Selected Delete All

Campos en esta página:

Campo	Descripción
ACL Capability	Habilita/deshabilita la función ACL
Enable	Seleccione para habilitar esta entrada en la ACL
Interface	Seleccione la interfaz: LAN o WAN
IP Address	Introduzca la dirección IP a la que se permite acceso a este dispositivo.

Time Zone

Simple Network Timing Protocol (SNTP) es un protocolo usado para sincronizar la hora del sistema con los servidores públicos SNTP. El dispositivo DSL soporta la funcionalidad de cliente SNTP en cumplimiento con la norma IETF RFC2030. La funcionalidad cliente SNTP en modo *daemon* permite enviar peticiones de clientes a las direcciones de servidor SNTP periódicamente, para configurar el reloj del sistema en el dispositivo DSL.



TECOM *ADSL Router*

Site contents:

- Status
- LAN
- WAN
- Services
- Advance
- Diagnostic
- Admin
 - Commit/Reboot
 - Backup/Restore
 - System Log
 - Password
 - Upgrade Firmware
 - ACL Config
 - Time Zone
 - TR-069 Config
- Statistics

Time Zone Setting

You can maintain the system time by synchronizing with a public time server over the Inte

Current Time : Yr Mon Day Hr Mn Sec

Time Zone Select :

Enable SNTP client update

SNTP server : (Manual Setting)

Campos en esta página:

Campo	Descripción
Current Time	Hora actual de la zona horaria especificada. Usted puede configurar la hora actual o la configurada por el SNTP.
Time Zone Select	Zona horaria en la que reside el dispositivo DSL.
Enable SNTP client update	Habilite el cliente SNTP para actualizar el reloj del sistema.
SNTP server	Dirección IP o nombre de host del servidor SNTP. Puede escogerlo de la lista o configurarlo manualmente.

TR-069 Config.

TR-069 es un protocolo para comunicar el CPE y el servidor de auto-configuración (Auto-Configuration Server ACS). La configuración TR-069 del CPE deberá estar bien definida para permitir la comunicación con el ACS.



ADSL Router

- Site contents:
 - Status
 - LAN Interface
 - WAN Interface
 - Services
 - Advance
 - Diagnostic
 - Admin
 - Commit/Reboot
 - Backup/Restore
 - System Log
 - Password
 - Upgrade Firmware
 - ACL Config
 - Time Zone
 - TR-069 Config
 - Statistics

TR-069 Configuration

This page is used to configure the TR-069 CPE. Here you may change the setting for the ACS's parameters.

ACS:

URL:

User Name:

Password:

Periodic Inform Enable: Disabled Enabled

Periodic Inform Interval:

Connection Request:

User Name:

Password:

Path:

Port:

Debug:

Show Message: Disabled Enabled

CPE Sends GetRPC: Disabled Enabled

Campos en esta página:

ACS	Descripción
URL	URL del ACS. Por ejemplo, http://10.0.0.1:80 https://10.0.0.1:443
User Name	Nombre de usuario que empleará el dispositivo DSL cuando se conecte al ACS.
Password	Contraseña que empleará el dispositivo DSL cuando se conecte al ACS.
Periodic Inform Enable	Cuando habilite este campo, el dispositivo DSI enviará un Inform RPC al servidor ACS al comienzo del sistema, y continuará enviándolos periódicamente a intervalos definidos en el campo Periodic Inform Interval ; Cuando deshabilite este campo, el dispositivo DSI enviará un Inform RPC al servidor ACS sólo una vez al comienzo del sistema.
Periodic Inform Interval	Intervalo de tiempo en segundos para el envi de Inform RPC.
Connection Request	Descripción
User Name	Nombre de usuario que empleará el ACS cuando se conecte al dispositivo.
Password	Contraseña que empleará el ACS cuando se conecte al dispositivo.
Path	Camino donde se encuentra el ConnectionRequestURL . El dispositivo ConnectionRequestURL debería estar configurado basado en Device_IP, Path y

	Port como sigue: http://Device_IP:Port/Path
Port	Puerto del dispositivo ConnectionRequestURL .

Nota: Por favor, habilite **Auto-Execution** para habilitar la función TR-069

4.9 Statistics

Interfaces

Usted puede ver las estadísticas en el procesamiento de paquetes IP en las interfaces de la red. Usted no necesitará normalmente ver estos datos, pero pueden serle útiles para diagnosticar problemas de transmisión de paquetes de datos con su ISP:

TECOM ADSL Router

Statistics -- Interfaces

This page shows the packet statistics for transmission and reception regarding to network interface.

Interface	Rx pkt	Rx err	Rx drop	Tx pkt	Tx err	Tx drop
eth0	791	0	0	818	0	0
8_32	0	0	0	0	0	0
8_36	0	0	0	0	0	0

Refresh

Para visualizar nuevas estadísticas actualizadas desde la última vez que abrió esta página, pulse el botón de refrescar: **Refresh**.

ADSL

Esta página le mostrará las estadísticas de la línea ADSL:



Statistics -- ADSL

Adsl line statistics.

Mode	ADSL2+
Latency	Fast
Trellis Coding	Disable
Status	SHOWTIME.L0
Power Level	L0

	Downstream	Upstream
SNR Margin (dB)	6.4	6.8
Attenuation (dB)	11.0	28.5
Output Power (dBm)	20.5	12.5
Attainable Rate (Kbps)	11216	464
Rate (Kbps)	10351	464
K (number of bytes in DMT frame)	253	14
R (number of check bytes in RS code word)	2	0
S (RS code word size in DMT frame)	0.78	0.94
D (interleaver depth)	1	1
Delay (msec)	0.19	0.23
FEC	5507	0
CRC	1366	23
Total ES	184	12
Total SES	2	4
Total UAS	0	1712

Configuración del modo del Canal

Este dispositivo ADSL soporta modos de operación multicanal. Esta sección le muestra el procedimiento para configurarlos en el modem:

4.10 Modo Bridge

TECOM ADSL Router

WAN Configuration

This page is used to configure the parameters for the channel operation modes of your ADSL Modem/Router.

VPI: VCI:

Encapsulation: LLC VC-Mux Channel Mode:

Enable NAPT: Admin Status: Enable Disable

PPP Settings:

User Name: Password:

Type: Idle Time (min):

WAN IP Settings:

Type: Fixed IP DHCP

Local IP Address: Remote IP Address:

Subnet Mask: Unnumbered

Default Route: Disable Enable

1. Abra la página Web en “WAN interface/Channel Configuration”.
2. Seleccione el Channel Mode a “1483 Bridged”. Configure los parámetros VPI/VCI y Encapsulation mode de acuerdo a la configuración en el lado del DSLAM (CO).
3. Pulse el botón “Add” para añadir este canal a la tabla VC.
4. Abra la página Web en “Admin/ Commit/Reboot”. Pulse “Commit” para guardar los cambios en la memoria flash del modem.
5. Los cambios tomarán efecto una vez reinicie el modem.

4.11 Modo MER(Mac Encapsulating Routing)

TECOM ADSL Router

WAN Configuration

This page is used to configure the parameters for the channel operation modes of your ADSL Modem/Router.

VPI: VCI:

Encapsulation: LLC VC-Mux Channel Mode:

Enable NAPT: Admin Status: Enable Disable

PPP Settings:

User Name: Password:

Type: Idle Time (min):

WAN IP Settings:

Type: Fixed IP DHCP

Local IP Address: Remote IP Address:

Subnet Mask: Unnumbered

Default Route: Disable Enable

1. Abra la página Web en “WAN interface/Channel Configuration”.
2. Seleccione el Channel Mode a “1483 MER”. Configure los parámetros VPI/VCI y Encapsulation mode de acuerdo a la configuración en el lado del DSLAM (CO).
3. Pulse el botón “Add” para añadir este canal a la tabla VC.
4. Abra la página Web en “Admin/ Commit/Reboot”. Pulse “Commit” para guardar los cambios en la memoria flash del modem.
5. Los cambios tomarán efecto una vez reinicie el modem.

4.12 Modo PPPoE

TECOM *ADSL Router*

WAN Configuration

This page is used to configure the parameters for the channel operation modes of your ADSL Modem/Router.

VPI: VCI:

Encapsulation: LLC VC-Mux Channel Mode:

Enable NAPT: Admin Status: Enable Disable

PPP Settings:

User Name: Password:

Type: Idle Time (min):

WAN IP Settings:

Type: Fixed IP DHCP

Local IP Address: Remote IP Address:

Subnet Mask: Unnumbered

Default Route: Disable Enable

1. Abra la página Web en “WAN interface/Channel Configuration”.
2. Seleccione el Channel Mode a “PPPoE”. Configure los parámetros VPI/VCI y Encapsulation mode de acuerdo a la configuración en el lado del DSLAM (CO).
3. Introduzca usuario/contraseña que le proporcionó su ISP.
4. Pulse el botón “Add” para añadir este canal.
5. Habilite el servidor DHCP para permitir a los PC locales compartir la conexión PPP.
6. Configure una dirección DNS para su ISP
7. Abra la página Web en “Admin/ Commit/Reboot”. Pulse “Commit” para guardar los cambios en la memoria flash del modem.
8. Los cambios tomarán efecto una vez reinicie el modem.

4.13 Modo PPPoA

TECOM *ADSL Router*

WAN Configuration

This page is used to configure the parameters for the channel operation modes of your ADSL Modem/Router.

VPI: VCI:

Encapsulation: LLC VC-Mux Channel Mode:

Enable NAPT: Admin Status: Enable Disable

PPP Settings:

User Name: Password:

Type: Idle Time (min):

WAN IP Settings:

Type: Fixed IP DHCP

Local IP Address: Remote IP Address:

Subnet Mask: Unnumbered

Default Route: Disable Enable

1. Abra la página Web en “WAN interface/Channel Configuration”.
2. Seleccione el Channel Mode a “PPPoA”. Configure los parámetros VPI/VCI y Encapsulation mode de acuerdo a la configuración en el lado del DSLAM (CO).
3. Introduzca usuario/contraseña que le proporcionó su ISP.
4. Pulse el botón “Add” para añadir este canal.
5. Habilite el servidor DHCP para permitir a los PC locales compartir la conexión PPP.
6. Configure una dirección DNS para su ISP
7. Abra la página Web en “Admin/ Commit/Reboot”. Pulse “Commit” para guardar los cambios en la memoria flash del modem.
8. Los cambios tomarán efecto una vez reinicie el modem.

4.14 Modo 1483 Routed

TECOM *ADSL Router*

WAN Configuration

This page is used to configure the parameters for the channel operation modes of your ADSL Modem/Router.

VPI: VCI:

Encapsulation: LLC VC-Mux Channel Mode:

Enable NAPT: Admin Status: Enable Disable

PPP Settings: User Name: Password:

Type: Idle Time (min):

WAN IP Settings: Type: Fixed IP DHCP

Local IP Address: Remote IP Address:

Subnet Mask: Unnumbered

Default Route: Disable Enable

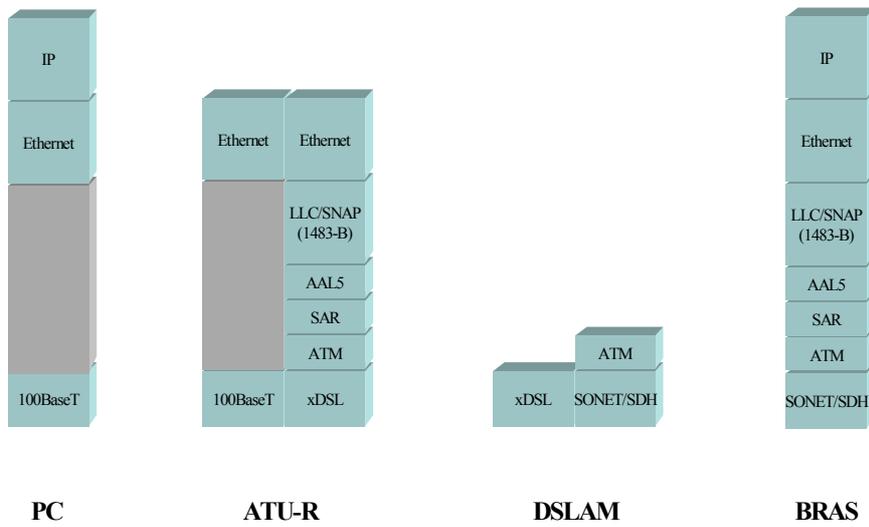
1. Abra la página Web en “WAN interface/Channel Configuration”
2. Seleccione el Channel Mode a “1483 Routed”. Configure los parámetros VPI/VCI y *Encapsulation mode* de acuerdo a la configuración en el lado del DSLAM (CO).
3. En *WAN IP settings*, configure las direcciones IP local y remota de su ISP, o bien use DHCP para obtenerlas automáticamente, si su ISP lo soporta. *Local IP* es la dirección de su router ADSL. *Remote IP* es la dirección de la puerta de enlace de su ISP.
4. Pulse el botón “Add” para añadir este canal.
5. Abra la página Web en “Admin/ Commit/Reboot”. Pulse “Commit” para guardar los cambios en la memoria flash del modem.
6. Los cambios tomarán efecto una vez reinicie el MODEM

Para más información o detalles, por favor consulte con su proveedor del servicio de internet.

5 Apéndices

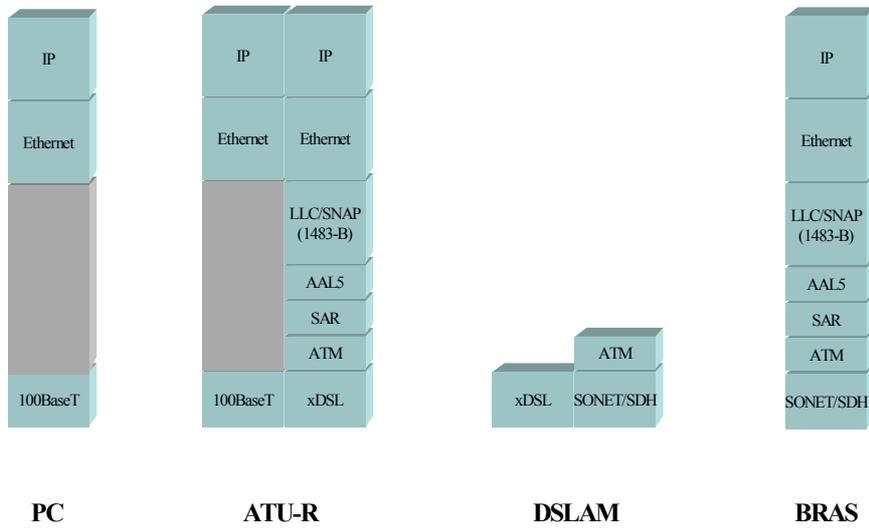
Apéndice A: Pilas de Protocolos

A.1 Modelo 1483 Bridged



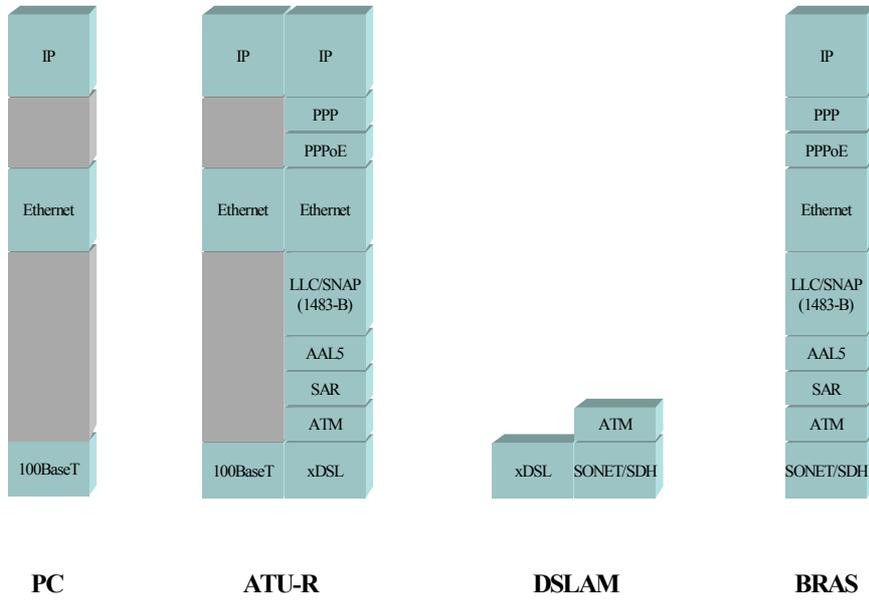
1483 Bridged Channel Mode Scenario

A.2 Modelo 1483 MER



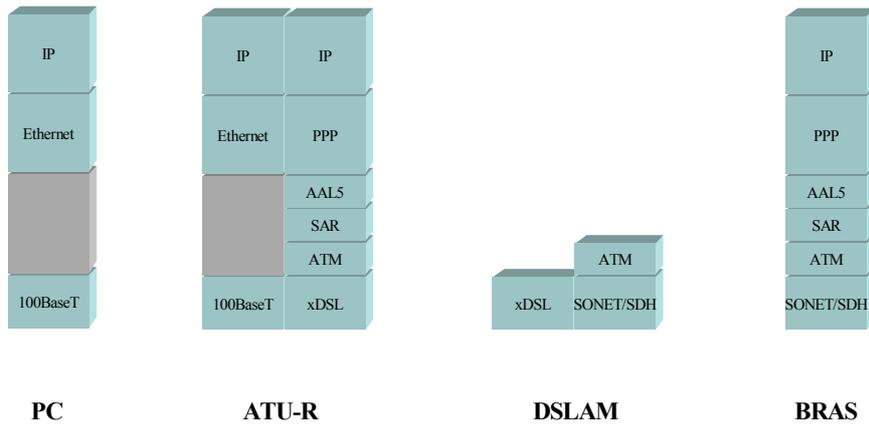
1483 MER Channel Mode Scenario

A.3 Modelo PPPoE



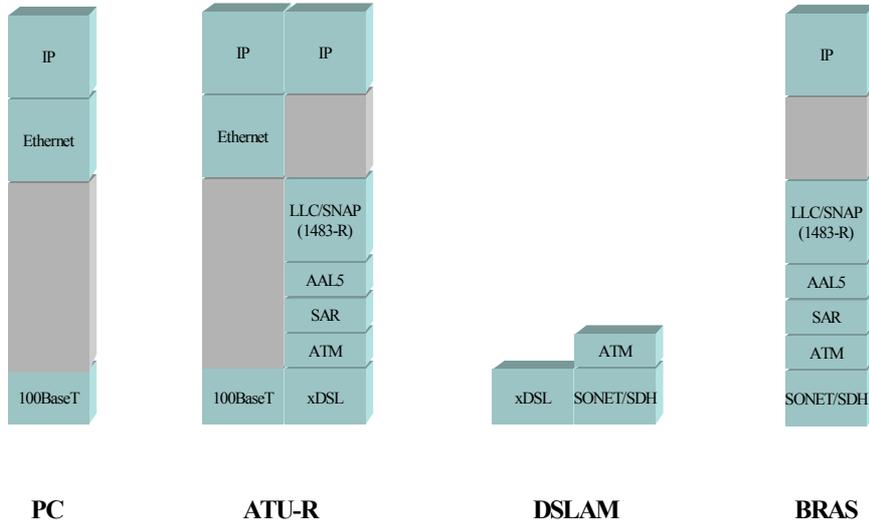
PPPoE Channel Mode Scenario

A.4 Modelo PPPoA



PPPoA Channel Mode Scenario

A.5 Modelo 1483 Routed



1483 Routed Channel Mode Scenerio

Apéndice B: Mapeo de PVCs a VLANs

El router AR1061 soporta mapeo de los PVCs ATM a VLANs, basado en los estándares de bridging ATM RFC2684. Esta característica le permitirá configurar un PVC de ATM como una interfaz bridging y utilizarla en conjunto con una VLAN.

La figura Figura B.1 ilustra cómo el router AR1061 añade un VLAN ID y etiqueta los paquetes para el mapeo del PVC-VLAN. En este ejemplo, vc3 es mapeado a VLAN 20. El router AR1061 añade VLAN ID 20 y etiqueta con 8100 a los paquetes procedentes del vc3.

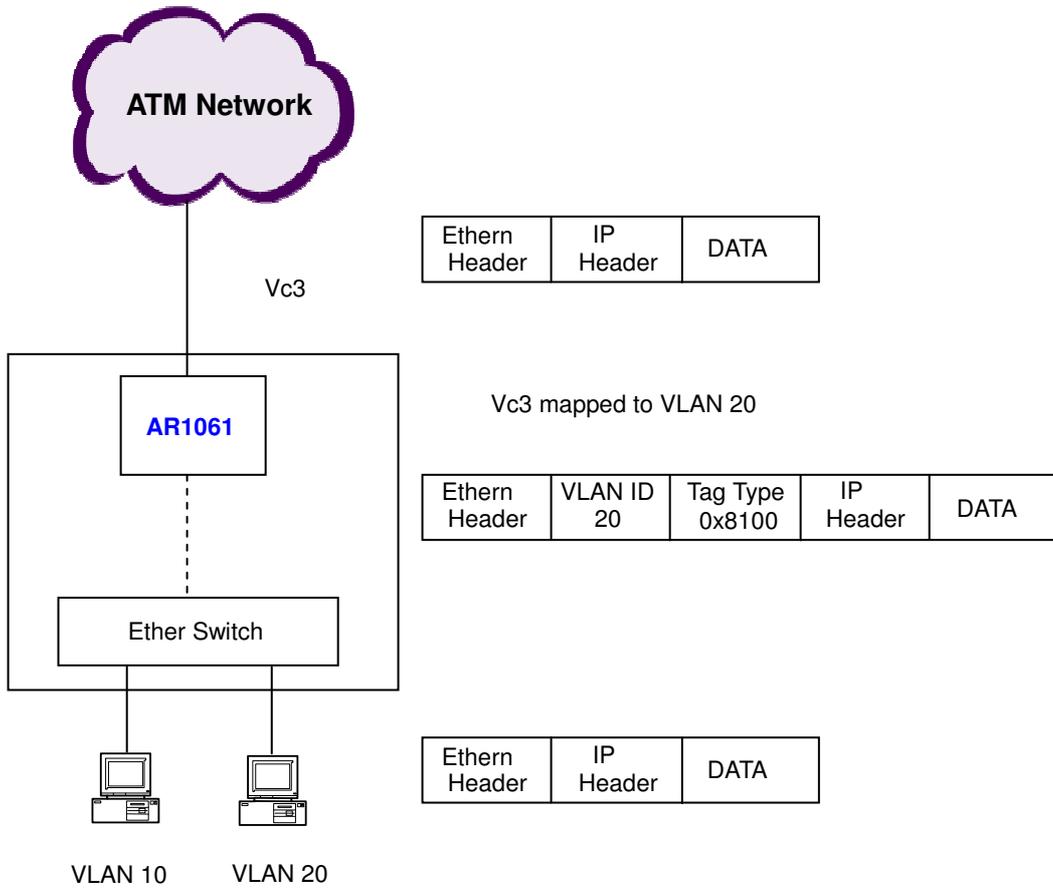


Figure B.1 Adding a VLAN ID and tag to packets from a PVC